

ях, излагать содержание того видеоматериала, который предстоит им увидеть на занятии.

В ходе проработки данного учебного видеоблока студенты готовят доклады и сообщения по выделенным проблемам информационного пространства фильма и выступают с ними перед своими товарищами; разыгрывают роли героев эпизода или блока в целом; проводят обсуждение изучаемых проблем за “круглым столом”; готовят мини-занятие по истории города, в котором проживает герой; представляют себя в роли учеников английской школы, рассказывающих о своей школьной жизни и планах на будущее; сравнивают школьную жизнь в нашей республике и в Ноттингеме; проводят собрание педагогического коллектива по типу увиденного в фильме; представляют себя одним из преподавателей английской городской школы и рассказывают о своей работе, планах, интересах и т.п.; выступают от имени футболистов или спортсменов гребли и делятся впечатлениями от участия в международных соревнованиях, имевших место на спортивных базах Ноттингема; рассказывают и обсуждают сложившийся политический расклад сил в органах городского управления; разыгрывают или рассказывают эпизоды легенды о Робине Гуде и обсуждают такие нравственные категории, как справедливость, защита интересов неимущих, угнетенных и т.п.

Следует также уделять внимание различным видам пересказа, выборочному озвучиванию показанных в фильме ситуаций общения с последующим переносом их на ситуации обыденной жизни обучаемых.

Предваряют эти виды работы различные языковые упражнения, а также некоторые виды речевых, но более простого характера, что позволяет снять языковые трудности и в дальнейшем закрепить полученные знания, умения и навыки иноязычной речи студентов.

Таким образом, можно с ответственностью утверждать, что учебный видеофильм является действенным средством обучения студентов иностранному языку и предоставляет преподавателю большую возможность более качественно и интересно вести занятия, не только совершенствуя знания, умения и навыки студентов в области иноязычной речи, но и расширяя их общий кругозор.

Т.А. Кондаурова, Н.Н. Грекова
Донецк

УЧЕБНЫЙ КИНОФИЛЬМ КАК ОДНО ИЗ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ

Диалогическая речь, как известно, является формой проявления речевых поступков в процессе общения, ограниченном определенной тематикой и ситуацией. Для обучения тому или иному виду речевой деятельности требуются специальные материалы, отражающие специфику данного вида РД. Учебный кинофильм, или учебно-художественный кинофильм, представляется тем материалом, с помощью которого можно построить обучение диалогической речи. Речевая деятельность включена здесь в систему общей деятельности. Таким образом, кинофильм демонстрирует не про-

сто речь, а иноязычное общение, использование иностранного языка на практике. Кинофильм дает возможность наблюдать развертывание диалога в связи с развитием или изменением ситуации, позволяет формировать основной механизм развертывания диалога — механизм вероятностного прогнозирования. Учебный кинофильм является прекрасным материалом для формирования и тренировки всех механизмов аудирования, неотъемлемой части диалогической речи. Диалогическая речь представляет собой попеременную смену говорения и слушания. Когда один участник диалога слушает другого, он должен быть готов к ответному действию, поэтому и происходит незамедлительное чередование реплик. Драматургия кинофильма такова, что зритель постоянно ищет ответа на поставленный экраном вопрос. Благодаря эмоциональному воздействию кинофильма создается эффект соприсутствия, соучастия, и у студента появляется настоящее желание высказаться. Развертывание диалога зависит также от степени адаптации к речи собеседника. Обычно студенты хорошо воспринимают речь своего преподавателя, которого они слышат каждый день, но плохо понимают или совсем не понимают других носителей языка. Кинофильм дает возможность адаптации к нескольким говорящим.

Таким образом, учебно-художественный кинофильм отражает специфику диалогической речи и представляет возможность формировать и тренировать механизмы, необходимые для овладения этим подвидом РД.

А.И. Головня
Минск

СОЗДАНИЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ СЛОВАРЕЙ СЛОЖНЫХ СЛОВ И ИХ РОЛЬ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ

При создании компьютерных обучающих программ и учебников количественное распределение терминологических элементов по частям речи представляет большой интерес.

Предварительный анализ обнаруживает две явные тенденции: а) активное создание существительных и прилагательных в противовес остальным частям речи, что подтверждает общеязыковую тенденцию преобладания имен как названий объектов и их признаков; б) преобладание в сегодняшней жизни визуального способа получения информации, что подтверждает общепсихологическую тенденцию и иллюстрирует действие экстралингвистического фактора, отражаемого через лингвистический.

При исследовании было обнаружено, что большая часть сложных слов принадлежит терминологической лексике. Это связано с тем, что терминология является самой подверженной воздействию человека областью и с тем, что сложные слова, являясь более компактными единицами, несут большую информационную нагрузку. Следует отметить, что:

1. Традиционная практика создания словарей (что проявляется на примере только малой части словаря сложных слов) не соответствует требованиям полноты, отстает от реальности. Выходом из такой ситуации является